

Tas Latweefchu lauschu draugs.

1833. 4. August.



31^{ma} lappa.

Taunas sinnaš.

No Rihges. Zkats sainneeks, kas schinnî laikâ sawas zuhkas gribb barroht ar sakkahm kaphohstu lappahm, lai jel fargahs, ka lappas sakappatas ilgi ne stahw un sakahst; jo kad zuhkas winnas tad dabbu ehst, tad zaur to drihs nosprahgst. Muhsu widduzi semmturris, kas gan jau fenn to sinnaja, schinnî gaddâ, labbi ne usluhkodams, weenâ paschâ neddetâ 20 gabbalus zaur to pasauđeja.

No Berlihes, Pruhfchu Pehnina pilssehtas. Tur 13tâ Zuhli puffedenas laikâ stiprs weefulis tannî eelâ plohsijahs, ko Oranjenburges eelu sau, un resnu, kuplu leepu, kas tur namma preekschâ auge, lihds ar saknehm israhwe no semmes ahra un eelai schkehrsam mette pahri. Tai paschâ azzumirkli weens no pilssehtas daktereem to zellu brauze. Kohks uskritte ratteem wirkli un tohs drihs pagallam fadruppinaja. Rungs, wisseem laudim par brihnoschanu, dsihws un weffels bija palizzis; bet kutscheris dikti bija sadausihis un arri sirgi faspeesti. Rattus, tâpatt arri sirgus agraki ne warreja panahkt un iswilt, ne kad kohks jau 3 gabbalôs bija fasahgehts.

No Pariheses, Sprantschu semmes wiffleelakas pilssehtas. Pee winneem 5tâ Zuhli tannis stundâs, kad tur ta saules aptumshoschana gad-dijahs, debbes ne bija wifs apmahzees, kâ pee mums; bet wiffi laudis to itt skaidri no pascha eefahkuma lihds pabeigat dabbuja redseht. Winnu awihses mums taggad istahsta, ka deenas gaisma gan drihs pawissam ne effoht palik-fusi masaka, bet ka tatschu mehnefs ehna brangi bijusi redsama. Saule sawâ wiffleelakâ aptumshoschana winneem effoht isfkattijusees itt kâ mehnefs, kad tas sawus affus gallus us augfchu buhta greefis.

Pahr wezzu bahbu wiffdsittakahm gudribahm.

1^{ma} gudriba.

Wella mahte sohgoht krittigu lauschu behrnus noht un sawus
dohdohet weeta.

Oh sola Zehkabs, prahstigs semneeks, jaukâ rihâ no sehtas isgahje us tih-
rumu, tur sawus darbus pastrahdahr. Zaur wahrteem eedams winsch eeraudsjia
diwi seewischkas wihstotu pa-ehnâ preeksch winna wahrteem fehsham, kas win-
nam labbu rihdu dewe. Winsch mihtigi sanemm un nomannidams, ka winnas
dsittas wallodas sawâ starpâ turr, winsch schahs labprahr gribb sinnahr un eet
flahr. Zê winsch nu dsird, fo tahs runna. — "Ak, mihta mahsin"! woi tu arri
to sinni, ka Zihrunneeka mahjâs raddibas bijuschas un Deews Annei dewis jau-
nu dehtu?" — "Dsirdeju gan: jau preeksch diwi neddelahm." — "Zeefa, Trih-
nin"! bet apdohma, kas tee tahdi grehku laudis, leef to nabbagu dwehfeliti no
ta launa garra wiffai pahrsteigt, turredami tik ilgi nekristitu; un nu sinnams,
tas jau wella mahtei naggôs. Lai glabba schee nu wella behrnu par sawu gef-
figu sirdi! — "Râ? wella mahtei rohâ? Ak mannu suhru deenau! to es
wehl ne sinnu." — "Warr buht, Trihnin' mihta, ka tu to wehl ne sinni, bet
klausees tikkai; isteikschu tew, ka preeksch 8 gaddeem mannai brahta meitai, tai
leel'gudrineezei, notikkahs, kaut es to pawissam gan pats ne esmu redsejusi. Schai
peedsunne dehts, bet winna, ne gribbedama wezzu lauschu padohuru peenemt, sa-
runnajahs ar sawu wihru, to leel'gudrineeku, — furra deht es jau asion gaddôs
sawas kahjas ne drihktu pahr winnas fleegsni zelt — un tihsham to behrnau
likke stahweht nekristitu trihs pilnas neddelas. Bet kahdi augli nahje no winnu
negudribas? Winnas behrns bija noht un wella behrns tam weeta likts. Zes
nu bija leels nebedneeks, fâ jau neschlihts gars. Septin gaddus wezs tappis,
wehl ne kahdu wahrdinu ne runnaja, kautschu deewsgan prahstigs. Schee to-
mehr gribbedami winna wallodu dsirdeht, uskuhre ugguni istabas widdû, uskahre
leelu grahpi un paschi gahje fleppenibâ noluhkotees, kas tur buhschoht. Behrns
to ugguni eeraudsidams gahje flahr un runnaja pats pee fewim: Tik wezs un
gudrs, fâ es esmu, es tahdu grahpi wehl ne esmu redsejis. Nu tee flaidri sin-
naja, ka winsch warreja runnahr, sahje scho stipri kult, lai jel tâ runna, ka wiffi
dsird. Zed eefkrehje wella mahte ar wallajeem matteem, to ihstu behrnu atnes-

dama, un fazzija: *Al tu fafohdita feewa! kà mihti es tawu behrnu esmu glab-
bajufi, bet tu mannu tajfi par ubbagu. Glabba nu patti sawu behrnu. Uhtu-
mâ kampe fchi sawu behrnu un dewahs prohjam.* — *Jehkabs, to dsirdejis,
sawu firdi wairs ne warreja sawaldiht un prett tahdu Deewa sainoschanu
kluffu zeest. Winsch tadeht tai pshpei gahje wirfû un winnai fazzija: "Man
gauschi schehl, ka juhs tai tumfibai leekat sawu firdi pahwarreht un ka ne-
ween paschi tahdas leetas tizzeet, kas Deewa wahrdeem pretti, bet arri wehl
usnemmeetees, zitteem mahnus eerunnah. Raunajtees sawas wallodas! —
Sinnams, kad laudis tihfchi sawus behrnus ilgi turr nekristitus, tad tas gan
naw labbi un winneem par leelu grehku, kà mahzitajs jau daschreis mums
to ar skaidreem wahrdeem irr parahdijis; bet ka wella mahte tad nahfoht un
behrnus nosohgoht; — fur juhs tad scho gudribu esseet sinehsluschas, ar fo Dee-
wu sainojeet un winna wiff-spehribu apmeheet? — Deewa wahrdi turpretti
mahja, ka Deews irr tas wiffuspehzigajs un ka "us scho Deewa Dehls irr at-
spihdejis, ka winsch tohs wella darbus isahrditu." (1. Jah. gr. 3, 8.) Kà tad
nu launam garram walka warr buht, ar teem nenoseedsigeem behrnineem, fur-
reem Deewa walstiba peederr, darriht, fo tif gribb, un winnus nosagt? — *Al
tawu dsilku gudribu: ka wellam arri kahda mahte effoht! — Juhs sawa brahta
meitu un winnas wihru sauzeet par leeleem gudrineekeem; es winnus labbaki pa-
sifistu un sinnu, kahdi deewabihji laudis tee irr, sinnu, ka winni tahdas runnas
ne mihto wifs, kahdas juns arween muttè, un ka winni sawâs mahjâs juhs ta-
pehz ne eerauga, ka juhs wehja pilna tif pehz tahdahm wella mahzibahm dsen-
najtees, ar saweem mahneem zittus peewilleet un wahjus un masus apgrehzi-
jeet. Noleezeet jel tahs tumfibas darbus un apwelzeet tahs gaischibas eeroht-
schus. Ka juhs wairs ne effat behrni, kas tohp schaubiti un mehtati no ifka-
tra mahzibas-wehja, zaur to zilweku blehdibu un wiltibu, ar fo tee gluhn juhs
peewilt." (Reem. 13, 12.; Ewes. 4, 14.) — Abbahm feewischkahm mehle pa-
likke kà peeseeta, kad Jehkabs tà bija runnajis. Bet winsch aiseedams sawâ firdi
wehl tà dohmaja: "Zekkes, tohpi apgaismota, jo tawa gaisma nahk, un ta Run-
ga gohdiba uslezj pahwewi." Tà mihligi usfauz mums pats Deews, zaur to
mutti ta praweefcha Esaijasa. (60, 1.) *Bèt, Deewam schehl, pee dauds laudim
tas wehl ne tohp ihsteni atfihis. Schee irr tahdi, kas to preezas mahzibu ar
sawahm azzim ne reds, ar sawahm aufim ne dsird un ar sawu firdi ne saproht.***

Lee labbak' paleef pee tahs mihlas, no tehwu tehweem eerastas daschadas mah-
 nu-tizzibas, turklast wehl lifdamees pahrgudri effofchi, apfmeedami tohs, kas
 dshwo un staiga eefsch pateefibas, un draudedami ar Deewa fohdibahm; bet ne
 gribb atficht, ka paschi teescham maldahs, ifdeenas ar raisehm, firdsehsteem un
 mohfahm kaudamees, un bihstedamees pestelus, ragganas un zittus tahdus mur-
gus. Turpretti dshwo tee gaismas behrni ihstenâ meerâ un labklahschanâ, tahs
 besdeewigas un neleetigas pasalkas atmesdami un darbodamees eefsch deewabih-
 jaschanas. (1. Tim. 4, 7.) — Pazek' tu af Kungs! pah- mums tawa waiga gai-
 fchumu.“ (Dahw. D. 4, 7.) N. L.

14tas mihklas usminna: Sedles.

15ta m i h f l a.

Kad wissur irr gaischs, tad es esmu tumfschs; kad wissur irr filts, tad es
 esmu wehfs, un kad wissur irr wehfs, tad es atkal filts.

Sluddinafchana.

Kaut gan jau pehrnâ gaddâ Nihges awihses Sluddinaja, lai tee laudis, kas
 naudas bija eelikkufchi tanni wezzâ krahschanas lahdê us masu gildstuhbi, sawu nau-
 du no turrenes nemm nohst, ka to, kad winneem patihk, atkal tanni jaunâ lahdê us
 rahtuhfi warroht eelift; taefchu lihds schai deenai wehl ne wiffi sawu naudu irr is-
 nehmuufchi. Tapehz taggad tee zilwefi, kam tur wehl naudas irr, un kurre wahr-
 di: — Jakob Balinsky, Anna Juliane Christian, Hedwig Sophia Dom-
 browsky, Alexander Dresler, Sophia Elisabeth Druhl, Anna Natalia Go-
 sen, Anton Kawalewsky, Sophia Kolberg, Mariane Katharina Krug, Fr.
 Kunsberg, Elisabeth Petersohn, Otto Wielrose — ar scheem raksteem tohp
 usfaukti, lai ar sawahm simehm jel eet, woi pee zeenigu ffohlas-kungu Schidun,
 woi pee zeenigu mahzitaju Wendt un tur sawu naudu sanemm.

Nihgâ, 21. Jubli 1833.

Lihds 1. August pee Nihges irr atnahkufchi 605 fuggi un aisbraukufchi 568.
 „ 21. Jubli pee Leepajas irr „ 123 „ „ „ 115.

⚡ Gramatu drikketajs nu atkal 26tâ lappinâ irr missejees, tanni sinnâ no Kere-
 tsches pilskhetas to wahrdu: pehrkones masâs drikkêes lifdams. Waizadseja brangi
 leelahm buht, ka paschi tee laudis, kam wahjas azzis irr, laikam buhtu dabbusufchi no-
 jehgt, ka tur neds pah- fwehrehm neds druwas-sinnepehm, neds zittahm sablehem, bet
 tik pah- pehrkonehm tikke stahstihst.

Brihw drikket. No juhrmallas-gubbernementu augstas waldischanas puffed:
 Dr. K. L. Grave.